

lässt, der wird eher an eine Kürzung bei Regino als an eine Erweiterung bei Ademar glauben.

Echte Worte des Theodulf, wie sie übereinstimmend bei Regino und in cod. L überliefert sind, hat Ben. überarbeitet in den Fällen der Noten b. g. h. k. l. m. o. q. r. s. v. y. ee. gg.

3, 377 = Theodulfus, Cap. alt. c. II (10), cod. Phill. fol. 61b lin. 20; nicht bei Regino. Der Text des cod. L lautet:

De incestis omni studio perquirendum est^a sacerdotibus per homines¹ veraces et timorem dei ante oculos habentes¹. Et si repertum^b fuerit^b, statim aut per^c se^c emendare studeant aut^d cum adiutorio archidiaconi^e. Et^f episcopi hoc^g ipsum^g extirpare satagant, ne tanto flagitii^h scelere etⁱ illi polluantur et pereant et alii^{k.1} eorum¹ vicinitate omnipotentis dei iram incurrant.

Hier scheint durchweg in L der echte Text überliefert zu sein. Also hat Ben. an fünf Stellen (Noten b. e [für Ben. charakteristisch!]. f? h. l) geändert.

3, 378 = Theodulfus, Cap. alt. c. II (11), cod. Phill. fol. 61b lin. 23; nicht bei Regino. Der Text des cod. L lautet:

Ammonendi^a sunt sacerdotes^b et instruendi, ut primum ipsi ab omni fornicatione^{c. d} carnis sint alieni et tunc^e plebibus^f sibi subiectis^f et verbis predicent et exemplum^g ostendant, ut ab omni se^h fornicatione et ab omni inrationabili², veluti³ pecudum, luxuria et pollutione abstineant etⁱ mundos^k se corpore et mente deo preparent.¹

a) deest edd. b) repertum fuerit] 'reperiti fuerint' Ben. c) per se] 'ipsi' edd. d) 'ut' ed. 2. e) 'sui' add. Ben. f) 'vel' Ben.; 'aut' edd. g) hoc ipsum] 'emendare et' edd. h) 'flagitio et' Ben. i) deest edd. k) 'alii' L. l) alii eorum] 'alii in eorum' Ben.; 'aliorum' edd.

a) 'Amm^onendi' L; 'Admonendi' edd. b) 'clerici' Ben. c) 'stimulatione' edd. d) 'et inmunditia et luxuria et ab omni pollutione' add. Ben.⁴ e) 'nunc' ed. 2. f) plebibus ... subiectis] 'plebem ... subiectam' Ben.³ g) 'exempla' Ben. h) deest Ben. i) deest edd. k) 'mundo' Ben., edd. l) edd. sine interpunctione pergunt 'de confessionibus' etc., cf. capitulum sequens.

1) Wegen der Worte 'homines veraces — habentes' vgl. oben Studie I, S. 53 N. 5; Seckel in der Festgabe für Zeumer (1910) S. 623 bei und in N. 2. 2) Vgl. Conc. Ancy. 314 c. 16 (36; 34), oben Studie VIII B, S. 113. 3) Vgl. oben S. 165. 4) Vgl. Galat. 5, 19: 'opera carnis, quae sunt fornicatio, immunditia . . ., luxuria'.